

Trans Artists in Country Music

INTERNATIONAL Newsweek® you NEED TO

PLAY



**YOUR
HEALTH IS
AT RISK
IF YOU DON'T
MAKE ROOM
FOR PLAY
IN YOUR LIFE**

2 8 . 0 7 . 2 0 2 3

ISSN 2052-1081



ALBANIA €6.25
AUSTRALIA \$11.00
AUSTRIA €10.00
BAHRAIN BD3.5
BELGIUM €7.00
CHINA RMB8
CROATIA HKR70
CYPRUS €7.00

CZECH REP CZK180
DENMARK DKK57
EGYPT E£ 65.00
FINLAND €7.50
FRANCE €7.50
GERMANY €7.50
GIBRALTAR £6.05
GREECE €7.50

HOLLAND €7.00
HONG KONG HK\$80
HUNGARY FtL1800
IRELAND €7.00
ISRAEL NIS35
ITALY €7.00
KUWAIT KD3.00
LATVIA €6.50

LEBANON LL10,000
LITHUANIA €8.99
LUXEMBOURG €7.90
MALTA €7.00
MONTENEGRO €8.30
MOROCCO MDH70
NEW ZEALAND \$14.00
NIGERIA \$3.40C

NORWAY NKR119
OMAN QR 3.250
POLAND PLZ29.99
PORTUGAL €7.00
QATAR QR55
MALAYSIA RM2290
ROMANIA LEI 42.00
SAUDI ARABIA SR35.00

SERBIA RSD1035
S LEONE SL130,000
SINGAPORE \$11.95
SLOVAKIA €6.50
SLOVENIA €8.50
SOUTH AFRICA R55.00
SPAIN €7.00
SWEDEN SKR119

SWITZERLAND CHF10.60
UAE AED42
UK £6.99
US \$10.99
ZIMBABWE ZWD4.00

Total High Tech Integration

A trading company specializing in industrial materials, Suzuko's original products, with their super heat-resistance polyimide shape, have outstanding performance in a variety of areas.



Cepla

As misconceptions about the competitive edge of Japanese companies persist, Suzuko Corporation stands as an example of how success comes with having unique strengths and core competencies.

"Japanese people possess vast knowledge in specific fields and fantastic corporate ethics," says company president Kentaro Suzuki, before turning his attention to the factory automation challenges of more nuanced processes.

"Digital transformation plays a crucial role in remolding the automation field by leveraging the dedi-

cation and hunger for knowledge exhibited by Japanese craftsmen," he explains. "The sophisticated robots produced by renowned Japanese companies such as FANUC, Denso, and Yaskawa reflect the nation's inherent unwavering commitment to perfection."



Super micro torque sensor

As a system integrator, Suzuko not only supplies robots to manufacturers, but also provides comprehensive solutions and support to ensure the seamless integration and optimal utilization of robots within production systems. Over its 150-year history, the company has evolved significantly.

"In the Meiji era, we started by trading metal," reflects Mr. Suzuki. "After WWII we tried hand tools

such as hammers and around the 1980s, the entire company shifted from metallic products to system integration for automation."



Polyimond

While Suzuko primarily focuses on the domestic market, its manufacturing capabilities enable it to approach global giants such as Tokyo Electron and Sony, expanding its reach. Involvement in the Hayabusa2 asteroid explorer project also demonstrated its technological expertise, providing heat-resistant polymers, including CEPLA Polyimide resin shape, to protect the vulnerable antennas from space matter. And looking toward the



"Tackling new industries and developing new products and ideas is vital to pushing the company forward."

Kentaro Suzuki, President,
Suzuko Corporation

future, Mr. Suzuki emphasized the company's sustainability goals.

"Fostering and motivating human capital, while tackling new industries and product development are vital."

SUZUKO

www.suzuko.co.jp/english

全方位高科技整合

作為一家專門從事工業材料的貿易公司，鈴幸商事株式會社的原創產品 - 超耐熱聚醯亞胺型材，具有卓越的耐熱效能，可運用於眾多領域。



CEPLA

儘管關於日本企業競爭優勢的誤解仍然無法消除，然而在證明擁有獨特的優勢及核心競爭力能夠帶來成功這個方面，鈴幸是一個極具說服力的典範。

公司社長鈴木謙太郎先生表示：「日本人在特定領域擁有廣博的知識和出色的企業道德」，隨後他將話題轉向對工藝更為複雜的工廠自動化所面臨的挑戰。

他解釋道：「數字化轉型在重塑自動化領域中發揮著至關重要的作用，充分利用

了日本工匠所展現出來的敬業精神和孜孜不倦的追求。」「如發那科（FANUC）、電裝（Denso）和安川（Yaskawa）等知名的日本公司生產的精密機器人，反映出日本對完美的堅定不移的承諾。」



超微扭矩感測器

作為系統整合商，鈴幸不僅為製造商提供機器人，還提供全面的解決方案和支援，確保機器人在生產系統內無縫整合並實現最佳利用。在鈴幸150年的歷史中，公司取得了巨大的進步。

「從明治時代起，我們從事金屬貿易開始我們的業務，」鈴木先生回顧道。

「二戰後，我們嘗試過錘子等手工工具，然後大約在20世紀80年代，整個公司從金屬製品轉向自動化系統整合。」



聚醯亞胺混合研磨紙
（POLYMOND）

雖然鈴幸主要專注於國內市場，但其製造能力使其能夠與東京電子、索尼等全球巨頭達成合作，擴大了公司的影響力。參與隼鳥2號（Hayabusa2）小行星探測器專案也展示了鈴幸的技術專長，公司提供了包括CEPLA聚醯亞胺樹脂型材在內的耐熱聚合物，保護脆弱的天線免受太空



「開拓新興產業、開發新產品和新創意，對推動公司的發展起著至關重要的作用。」

鈴幸商事株式會社社長鈴木謙太郎說道

物質的侵害。在展望未來時，鈴木先生強調了公司的可持續發展目標。

「培養和激勵人力資本，同時應對新興產業和產品開發都是至關重要的。」

SUZUKO

www.suzuko.co.jp/english

高科技全面融合

Suzuko是一家专注于工业材料的贸易公司，其原创产品采用超强耐热聚酰亚胺形状，具有优异的耐热性，可用于各个领域。



CEPLA

人们对日本企业竞争优势的误解一直存在，而Suzuko株式会社是一个典型的例子，说明成功来自于独特的优势和核心竞争力。

“日本人在特定领域拥有丰富的知识，还拥有极高的企业道德。”公司总裁Kentaro Suzuki说，之后他将注意力转向了工厂自动化，这个过程面临着更微妙的挑战。

“通过利用日本工匠的奉献精神和对知识的渴望，数字化转型在重塑自

动化领域中发挥着至关重要的作用。”他解释说，“发那科(FANUC)、电装(Denso)和安川(Yaskawa)等日本知名企业生产的精密机器人反映了日本对完美的固有且坚定的承诺。”



超微扭矩传感器

作为系统集成商，Suzuko不仅为制造商提供机器人，还提供全面的解决方案和支持，以确保机器人在生产系统中的无缝集成和最佳利用。在150年的经营历史中，该公司取得了巨大的发展。

“在明治时代，我们是从金属交易开始的。”Suzuki

先生说，“二战后，我们尝试了锤子等手工工具，在20世纪80年代左右，整个公司从金属产品转向自动化系统集成。”



金刚石研磨纸抛光片

虽然Suzuko主要关注国内市场，但其制造能力使其能够接近东京电子和索尼等全球巨头，扩大其影响力。参与隼鸟2号小行星探测器项目也展示了该公司的技术专长，该公司提供耐热聚合物，包括CEPLA聚酰亚胺树脂形状，以保护脆弱的天线免受太空物质的影响。展望



“开拓新行业、开发新产品和新创意对推动公司发展至关重要。”

Kentaro Suzuki,
Suzuko株式会社,
总裁

未来，Suzuki先生强调了公司的可持续发展目标。

“培育和激励人力资本，同时开拓新行业 and 开发产品，都是至关重要的。”

SUZUKO

www.suzuko.co.jp/english

トータルなハイテク統合

産業資材の専門商社である鈴幸商事株式会社のオリジナル製品「超耐熱ポリイミド形状」は、抜群の耐熱性を持ち、さまざまな分野で使用できる。



CEPLA

日本企業の競争力に関する誤解が根強い中、鈴幸商事株式会社は、独自の強みとコア・コンピタンスを持つことがいかに成功につながるかを示す一例である。

「日本人には、特定の分野における豊富な知識と素晴らしい企業倫理があります」と語る同社の鈴木謙太郎社長は、より巧みな工程が要求されるファクトリー・オートメーションの課題に目を向けている。

「デジタルトランスフォーメーションは、日本の職人たちの献身的な努力と知識欲を活用することで、オートメーション分野を再構築する

上で重要な役割を果たします。ファンック、デンソー、安川電機といった有名な日本企業が製造する洗練されたロボットは、日本固有の完璧さに対する揺るぎないコミットメントを反映しているのです」



スーパーマイクロトルクセンサー

鈴幸商事はシステムインテグレーターとして、メーカーにロボットを供給するだけでなく、生産システムの中でロボットをシームレスに統合し、最適に活用するための包括的なソリューションとサポートを提供している。しかし、同社が誇る150年の歴史の中では数々の大きな変化を経験してきたという。

「明治時代、私たちは金属の取引から始めました。第二次世界大戦後は、ハンマーのような手工具に挑戦

し、1980年代頃には、会社全体が金属製品からオートメーションのためのシステム・インテグレーションへとシフトしていきました」と鈴木氏は振り返る。



ポリイミド

同社は主に国内市場をターゲットとしているが、その製造能力によって東京エレクトロンやソニーといった世界的な大手企業へのアプローチも可能にし、その裾野を広げている。また、小惑星探査機はやぶさ2プロジェクトにも参画し、宇宙物質から脆弱なアンテナを保護するため、CEPLAポリイミド樹脂形状を含む耐熱性ポリマーを提供するなど、その技術力を遺憾なく発揮した。そして将来に向けて、鈴木氏は



「新しい業界に取り組み、新しい製品やアイデアを開発することは、会社を前進させるために不可欠」

鈴幸商事株式会社 代表取締役社長 鈴木 謙太郎

会社の持続可能性における目標を強調する。

「新しい産業や製品開発に取り組む一方で、人的資本の育成とモチベーションの向上は不可欠な要素なのです」

SUZUKO
www.suzuko.co.jp/english